



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions - TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for Supply  
Arrangement - Révision à une demande  
pour un arrangement en matière  
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Linguistic Services Division / Division des services linguistiques  
Les Terrasses de la Chaudière  
10, rue Wellington, 5e étage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

|  |   |
|--|---|
| <b>Title - Sujet</b> RFSA Translation Services   |   |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>EN966-140305/L   | <b>Date</b><br>2022-05-02                   |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>20140305  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>003     |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>526zf.EN966-140305  | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>      |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$\$ZF-526-40507   |   |
| <b>Date of Original Request for Supply Arrangement</b> 2022-01-31<br><b>Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale</b>  |   |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT<br><b>on - le 2027-03-31</b> Heure Avancée de l'Est HAE                         |   |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Gratton, Isabelle   | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>526zf |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(873) 355-9751 ( )   | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>( ) -         |
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  |   |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>  |   |
| <b>Security - Sécurité</b><br>This revision does not change the security requirements of the solicitation.<br>Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation. |   |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|  |                          |                          |
|--|--------------------------|--------------------------|
| <b>Acknowledgement copy required</b>   | <b>Yes - Oui</b>         | <b>No - Non</b>          |
| <b>Accusé de réception requis</b>  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b><br><b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>   |                          |                          |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>              |                          |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print)<br>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant.<br>(taper ou écrire en caractères d'imprimerie) |                          |                          |
| <b>For the Minister - Pour le Ministre</b>   |                          |                          |

Supply Arrangement No. - N° de l'arrangement  
EN966-140305/L

Amd. No. - N° de la modif.  
003

Buyer ID - Id de l'acheteur  
526zf

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
20140305

File No. - N° du dossier  
526zf EN966-140305

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

Amendment 003 is issued to add the *Federal Contractors Program for Employment Equity – Default by the Contractor's* clause applicable to requirements estimated at \$1,000,000 and above, options excluded and Applicable Taxes included.

## **PART A – AMENDMENT TO THE RFSA**

### **1. After article 7.16.1 Compliance of PART 7 – RESULTING CONTRACT CLAUSES;**

#### **INSERT:**

*OPTION (include the following sentence for requirements issued on behalf of a Department or Agency subject to the FCP, estimated at **\$1,000,000 and above**, options excluded and Applicable Taxes included.)*

#### **7.16.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Default by the Contractor**

The Contractor understands and agrees that, when an Agreement to Implement Employment Equity (AIEE) exists between the Contractor and Employment and Social Development Canada (ESDC)-Labour, the AIEE must remain valid during the entire period of the Contract. If the AIEE becomes invalid, the name of the Contractor will be added to the "[FCP Limited Eligibility to Bid](#)" list. The imposition of such a sanction by ESDC will constitute the Contractor in default as per the terms of the Contract.

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THE REQUEST FOR SUPPLY ARRANGEMENT REMAIN UNCHANGED**